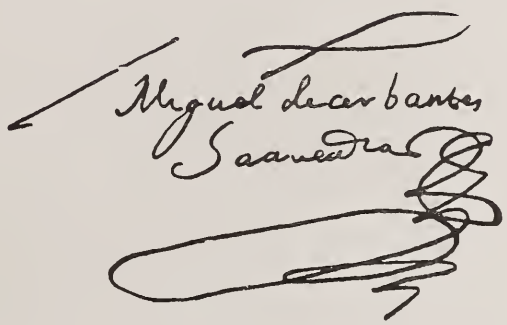
MERCEDES AGULLO Y COBO

LA COLECCION DE TEATRO DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE MADRID



MADRID
1 9 7 6

PUBLICACIONES DE «REVISTA DE LITERATURA»
(Fascs. 75 y 76.—Julio-Diciembre 1970—Págs. 189 a 252)

EDICION ESPECIAL DE 25 EJEMPLARES
NUMERADOS, NO VENALES

EJEMPLAR NUM. .....

Depósito legal, M. 549 - Sep. - 1958

GRAFICAS UGUINA - CAUNEDO, 12 - MADRID, 1976

LA COLECCION DE TEATRO DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE MADRID

(Continuación)

134. «**Zarzuela Nueba / Benzer y ser Venzido / Cupido y Anteros. / Xornada Primera [y Segunda]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 2 cuadernillos. 21,5 cm.

Leg. 9-1.

Primer verso: «—Viuan los ojos de Phssiquis...»

135. «**La Briseida. / Serenata Armonica al estilo Ytaliano. / Acto 1.º y [Segundo] / Año de 1745**». Ms. Letra del siglo XVIII. 2 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 9-2.

Primer verso: «—No llores mas Cautiba...»

A la vuelta de la portada del acto 1.º

«Serenata Armonica. / Yntitulada / La Brisseida: Escripta por / Dn. Josseph de Cañizares / puesta en Muss.ca por / Dn. Fran.co Corradigni, / Executada pr. la Compª de la Sra. / Petronila Xivaja año 1745».

«Personas
Clearco — Sra. Antª de Fuentes
Briseida — Sra. Mª Leoneti
Mitilene — Sra. Ysabel Camacho ...»

En una hoja que hace de guarda:

«Briseida / serenata armonica al estilo italiano / (1745) / (No es la

de D. Ramón de la Cruz) /. [*Con otra letra:* (Es de D. José de Cañizares)»].

136. «**Venir el Amor al mundo / De Don Melchor de Leon**» / [Con otra letra; al margen: «**Zarzuela**»]. Ms. Letra del siglo XVIII. 1 cuadernillo. 21,5 cm.

Leg. 9-3.

Primer verso: «—Vaya de alegría...»

137. «**Zarzuela nueva / Yntitulada Viento es la dicha de Amor / 2 jornadas**». Ms. Letra del siglo XVIII. 2 cuadernillos 21 cm.

Leg. 9-4.

Primer verso: «—Ha de la selva...»
En la primera página de la 1.ª jornada:
«Zarzuela / Viento es la Dicha de Amor. / De / Dn. Antonio Zamora».
En la portada de la 1.ª jornada:
«Porque sin fin el primor
de la Catuxa te cante
el que es dichosa *(sic)* es constante
viento es la dicha de Amor»
«Se apunta por esta»
Versos que empiezan:
«Amor oy de tu desdén...»
En la contraportada de la jornada 1.ª, notas de puesta en escena.
En la portada de la jornada 2.ª:
«Año de 1752. Siendo Autor Manuel Guerrero».

138. «**La vida es sueño / Comedia refundida en 5 actos. / Acto 1.º** [2.º, 3.º, 4.º y 5.º]». Ms. Letra del siglo XIX. 5 cuadernillos. 21,5 cm.

Leg. 9-5.

Primer verso: «—Ay infeliz!...»
En la portada de todos los actos: «1er Apte. J. C.»

139. «1.ª [2.ª y 3.ª] **Jornada de la Comedia / Nueua Yntitulada / El Bueno entre los Guzmanes y el mejor entre los Buenos. Sto. Domingo**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 centímetros.

Leg. 9-6.

Primer verso: «—El Mundo celebre...»

Intercalado en el texto de la 1.ª jornada:

«Habiendo leido con la atencion que se requiere (i permite mi Cortedad) la Comedia del bueno entre los Guzmanes i el mejor entre los buenos, santo Domingo: Hallo que según la disposicion de su traza, conceptuosa elegancia de sus bersos e yntroduccion de sus ynterlocutores, aunque la reputo larga la considero grande, y asi solo pasare a evaquar mi encargo sin introducirme a desacer lo que debo benerar. En cuio supuesto en la plana 14 de la Primera Jornada y vltimos dos versos se puede dezir

solo te allo mi afecto de su bando
Julieta. Entre el figura que ia boi bajando
Jorgillo. ia io entro alla seora maestresa
perinola bestida a la francesa...

En la plana 27 de la misma Jornada al berso vndecimo asta la 28 en donde dice Zanguango el verso *que ba que es aquel Vegete* me parece que el Extasis del Santo y bersos que interin se dicen no conducen a la fabrica i pueden ser reparo i en su lugar podran serbir de señal a señal Domingo. O/Jesus mio!...»

Siguen otras correcciones, con versos. Y termina:

«El vestir las santas a Reginaldo i tal vez no poderse hazer bien se podra omitir si pareciere, con lo que no se ofreze otra cosa en esta Jornada»

En hoja suelta, versos ms. que comienzan:

«Con mi proteccion felize veras...»

En la 2.ª jornada, intercalado en el texto, igual que en la 1.ª, y se añade:

«Jornada 2.ª En la 7.ª plana, sale el Demonio rompiendo la corteza de vn arbol, y mediante que esta salida solo es para venir la excena y dar algun tiempo a la que ynmediatamente haze Alejandra sin que tenga yntroduzion o bersos se podrá atajar todo su parlamento pues la excena

Al final de la jornada 3.ª del ej. C:

«Madrid, 30 de Agosto de 1764. Extiéndase la licencia». Firma ilegible.

—Licencia del licenciado don Joseph Armendáriz y Arbeloa, presbítero, abogado de los Reales Consejos y Teniente de Vicario de Madrid y su Partido, de 6 de septiembre de 1764

—Orden de representación.

«Madrid, 17 de Abril de 1766: Pase al revisor para su examen».

—Aprobación del revisor Maestro Fray Manuel de Pinillos, de 18 de abril de 1766.

—Orden de representación de 1.º de mayo de 1766. «Mata»

En la vuelta de la portada de la 1.ª jornada de los 3 ejemplares:

«Bitinios — Ea soldados que el Armenio entra...»

142. **«El viajante desconocido. Comedia en dos actos: arreglada del teatro frances al español por D. Josef M.ª de Carnerero. Representada en el Coliseo de la Cruz el 7 de octubre de 1801».** Madrid, Imp. de Repullés, 1802. 72 p. 15. cm. 2 ejemplares.

Leg. 9-9.

En la portada del ej. B., ms.:

«Primer Apunte. Oy dia 7 de Mayo de 1803»

En el reparto impreso, modificaciones ms., p. 5

En el acto 1º, un parlamento ms. añadido, que sustituye al impreso, p. 7

143. **«Comedia Nueva / La Vanda de Temis. / y Primera Fitonisa. [Jornadas Primera, Segunda y Terzera]».** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 9-10.

Primer verso: «—Favor Dioses Sagrados...»

144. «**Comedia Famosa / el / Blason de los Chaves**». [Con otra letra: «**De Lope**»]. En tres jornadas. Ms. Letra del siglo XVIII. 1 cuadernillo. 21'5 cm.

Leg. 9-11.

Primer verso: «—Buelvo a decir mil vezes nora buena...»

145. «**Las Victimas del Amor / Ana y Sindham. / Acto 1.º** [**2.º y 3.º**]». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 9-12.

Primer verso: «—Aaun *(sic)* descansan todos Ah!...»

En la 1.ª h. del acto 1.º:

«Las Victimas del Amor: / Ana y Sindham. / Comedia en tres Actos / Su Autor / Dn. Gaspar Zavala y Zamora».

En la última h. de los actos 1.º y 2.º:

«Visto. Díez»

En la última h. del acto 3.º:

«Madrid y octubre 3 de 88. Omitiendo lo rayado dese la Licencia. Uruñuela»

—Licencia del Dr. D. Cayetano de la Peña y Grande, Inquisidor ordinario y Vicario de Madrid y su Partido, de 30 de octubre de 1788.

—Orden del Corregidor Armona, de 2 de noviembre de 1788 para que pasase a examen del P. Fr. Angel de Pablo Puerto Palanco y del corrector don Ignacio López de Ayala.

—Aprobación del Padre Puerta Palanco, de 4 de noviembre de 1788

«He visto la presente pieza titulada Las Victimas del Amor; y siendo víctimas del amor coniugal, tenemos vna acción ilustre, y por consiguiente Tragedia, cuia acción debe ser ilustre o por razón de sí misma, o por razón de las Personas. Pero ello es que así aquí, como en el original de que se sacó, se intitula Comedia: y consiguientemente vemos que los Extrangeros no están exentos de aquellas tachas, que a nosotros nos imputan, diciendo que confundimos la Tragedia con la Comedia, y al revés. Quando ellos se ciñen a las Leyes rigurosas de la Comedia, nos presentan vnas sales, que lo serán en su Pays, pero no en el nuestro, cuios habitadores tienen otro paladar: si quieren animarlas vn poco excitan un torbellino de afectos que dan al traste con todas las Leyes de la Comedia: lo que no sucede en aquella clase de Comedias regulares que suelen hallarse entre nuestros Poetas Españoles. El deleyte

de los Espectadores es el que regularmente da la Ley, que govierna a los Ingenios: y en esto no van enteramente descaminados, aunque haya alguna tal qual tacha que disimularles por otro lado. De este género podemos considerar que es la presente pieza. Sus situaciones capaces de interesar, y remover la indefencia (sic) de los Espectadores, harán olbidar algunas faltas, como la del Carácter y el hallazgo raro de Pamela; la muerte de su Madre, bien que parecida a la de los Amantes de Teruel; las Lagunas, o quiebras de lugar, y tiempo, &c. A que se añade que la acción es vn buen exemplar, que pueda servir de escarmiento a los Jóvenes, viendo el desastrado fin a que conduce vn Casamiento desigual con repugnancia de los Padres. Por lo qual se puede conceder la licencia para que se represente. = Casa de los Reales Estudios de Madrid, y Noviembre 9 de 1788. Don Santos Diez Gonzalez».

— Orden de representación del Corregidor Armona, de 14 de noviembre de 1788, «no haciendo vso de lo rayado y borrado»

Con la misma signatura:

145a. **«Las víctimas del Amor, Ana y Sindham. Comedia en tres actos por Don Gaspar de Zavala y Zamora».** (S.l.-s.i.-s.a.). p. 21 cm. 3 ejemplares.

Primer verso: «—Aun descansan todos; !Ah,...»

Ejemplar A:

En hoja ms., notas de puesta en escena.

A la vuelta:

«El día 13 de Diciembre de 1788, se ensayó esta Comedia para representarla por la tarde y no se verificó por la indisposición de que falleció Nuestro Cathólico Monarca Don Carlos Tercero, que Dios goce.

«Al siguiente año se dio al Público de quien obtuvo singular aplauso, y se repitió por catorce días con buenas entradas.

«El día 15 de Abril se ensayó por la mañana con pocas esperanzas de representarla por la tarde a causa de haver enfermado la Dama, y havernos llevado la Sobresalienta al Sitio para servir al Público, y al interés de Vallés. F. R.»

Con otra letra:

«Año de 805. Los de. — a *(sic)*. El día 1.º de Octubre de 1805 depararon los de la Compañía destinada al Coliseo del Príncipe, abrir los Caños del Peral, que haviendo sido en el anterior tiempo víctimas de

todos, por no degenerar de su nombre se honrran empezando con las mismas; para bien sea: Amen».

En la h. final, ms.:

«Año de 97
Milord Darambi — Soto
Ana — Blason
Sindham — Mayquez...»

Ejemplar B:

En h. de portada ms.:
«Día 1.° de Octubre de 1805»

A la vuelta, notas de puesta en escena.

Al final, en h. ms.:
«Actores
El Milord Darambi padre de — Sr. Rafael Perez
Ana Joben ynglesa casada con — Sra. An.ª Luna
Sindham, criado del Milard — Sr. Juan Cantarero...»

Notas de puesta en escena.

Ejemplar C:

En h. de portada, ms.:
«Lista de Comedias desde el 17 de octubre hasta el 11 de noviembre

Lunes — 17 }
M. — 18 } El defensor &c...»

Con la misma signatura:

145b. **«Las víctimas del amor, Ana y Sindham. Comedia en tres actos. Tercera ed. Por Don Gaspar de Zavala y Zamora».** [Madrid, Oficina de Don Antonio Cruzado, 1797]. 35 p. 21 centímetros.

A la vuelta de la portada, ms.:
«Milor Darambi — Rafael
Ana — 1.ª
Sindam — 1.°...»
Notas de puesta en escena.

146. «**El Binatero / De / Madrid.** / [Con otra letra: **Su autor Valladares**]. / **Acto 1.º** [y 2.º]». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 9-13.

Primer verso: «Aun parece que es temprano...»

Portada del ej. B:

«Comedia Nueba / en dos Actos / El Vinatero de Madrid. Acto 1.º [y 2.º]. [*Con otra letra:* «Su autor Valladares»].

Portada del ej. C:

«Comedia Nueba / Original / El Vinatero / En dos Actos / Acto 1.º [y 2.º]. [*Con otra letra:* «Su autor Valladares»]

A la vuelta, del acto 1.º de este ejemplar notas de puesta en escena y reparto:

«Personas
El Marques — Huerta
Dn. Justo de Lara — Robles
Dn. Nicasio — Tomás...»

Con la misma signatura:

146a. «**Comedia nueva original, El vinatero de Madrid: en dos actos. Su autor Don Antonio Valladares de Sotomayor**». 4.ª ed. (S.l.: Madrid). (S.i.-s.a.). 32 p. 21 cm.

Primer verso: «—Aun parece que es temprano...»

En la pág. final, ms.:

«Madrid, 24 de Julio de 1812. Aprovada»

Con la misma signatura:

146b. Otro ej. sin portada, de diferente ed., sin datos. Páginas 209-242.

Primer verso: «—Aun parece que es temprano...»

147. **«La boba fingida;** [tachado: o] **/ Engañar para reinar / Comedia en 4 actos, / de F. Lope Felix de Vega Carpio; / Refundida y arreglada. / Año de 1807».** Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 21 cm.

Leg. 9-14.

Primer verso: «¡Que porfiase Camilo...»
Precede al título: «Teatro del Príncipe», «Barbieri: N.º 18»
«Omitiendo la expresión contenida en la escena 4.ª de el acto 2.º que dice asi=
¿Que Mugeres han parido sin Hombres? = que por chocante e indecente se prohive». «Aprovada. Madrid 30 de Noviembre de 1809 *(roto)* Nabas» (?)

148. **«El Bienhechor y la Huerfana. / Comedia en tres / actos / de / Alberto Nota. / Traducida del idioma ytaliano / por / J. L. Dn. M. / Acto 1.º, [2.º y 3.º]».** Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 9-15.

Primer verso: «—Donde está Milord?...»
En la vuelta de la portada del acto 1.º del ej. A:
«827. Personas
Cap.ra — Lord Suffold
Cas.va — Eduardo
Llor.te — Milady Tabers, hermana de Milord...»
En la portada del acto 1.º del ej. B:
«1er ap. 1831 y 832. Masi»
A la vuelta:
«Personas
Capa — L. Suffy
Casanova — Ed.
Llorente — Miledi Fabers. hermana de Milord...»
A la vuelta de la portada del acto 1.º del ej. C, se repite el mismo reparto.
En hoja añadida final:
—Licencia del Doctor Hevia y Noriega, «con la correción que contiene el primer acto», de 4 de octubre de 1824

—Licencia de representación de Francisco Javier Adell, de 12 de octubre de 1824

—Licencia del corregidor Cámara Cano, de 17 de octubre de 1824

149. **«Comedia en prosa, Los viages del Emperador Segismundo, ó El escultor y el ciego. En quatro actos. Traducida por don Domingo Botti».** [Barcelona, Imp. del Diario]. (s.a.). 29 p. 21 centímetros. Núm. 162. 5 ejemplares.

Leg. 9-16.

El ejemplar A lleva una falsa portada ms.:

«Los viages / del Emperador Segismundo / ô / El Escultor y el Ciego. / J.L. / año 1826».

A la vuelta:

«Personas

1826 1836

[tachado Sil.] Conde de Stembeig — Lombia mayor

[id Peluffo] Condª de Valsingher — Teresa

[id 2.ª] Baronª Stolen — la Monrreal...»

Notas ms. en márgenes

Al final, intercalada una pág. ms. entre la 28 y 29

En la contraportada, ms., notas de puesta en escena.

El ej. B, lleva falsa portada ms.:

«Los Viages / del Emperador Segismundo / ó / El Escultor y el Ciego».

Dos líneas en taquigrafía, con el año 1827

A la vuelta:

Reparto correspondiente a 1824, igual que el anterior.

Entre las págs. 28 y 29, hoja ms. igual que en el ej. A.

Al final:

«Quanto contiene esta Comedia es instructivo, y digno de admiración: asi pues puede representarse en los teatros españoles. Madrid y Agosto 19 de 1818. Fr. José García y Carrillo»

—Licencia del Dr. Ramiro y Arcayo, Vicario de la Villa de Madrid y su Partido, de la misma fecha.

«La traducción de la antecedente Comedia «Los viages del Empe-

rador Segismundo, ó el escultor y el ciego» es tan mala, que aunque hecha con palabras castellanas puede muy bien dudarse en algunos parages si esta escrita en Español. Y como nuestro teatro abunda tanto de semejantes traducciones parece ya preciso atajar este torrente destructor de la pureza del lenguage prohiviendo sus representaciones, y evitando que todas las clases del Estado se acostumbren á oir hablar en el centro de la Monarquia, en la residencia del Soberano y de su Corte, puros galicismos.

«Mas si por razones que no me toca examinar se permitiere representar la dicha comedia se ha de suprimir enteramente todo lo que del principio de la coluna 2.ª de la pag 23 se pone en boca de Fernando que comienza «El verdadero Soldado» y concluye «la disciplina». Su contestación a la pregunta del oficial reune impertinencia, importunidad, inexactitud, falsedad, ofensas, agravios, injurias, (y para que nada le falte) inveresimilitud (sic). Madrid Agosto 21 de 1818. Adell».

—Orden de representación del Corregidor Arjona, «menos lo testado en la pag. 26»

«Sentada al folio doze. Madrid 27 de Agosto de 1818»

El ej. C lleva también falsa portada ms.:

«Los viajes / del Emperador / Segismundo / ó / El escultor y / el ciego».

En la portada impresa, ms.:

«1826. 1er Ap.^{te} Franco», 1er Ap.^{te} J. M.»

En la portada del ej. D:

«1er Ap.^{te} J. N.»

Entre las págs. 28 y 29, la misma hoja ms. que en los ejs. A y B

En la portada del ej. E, junto al reparto impreso, los nombres de los actores que la representaron.

A este ej. le falta la pág. 29

150. «La Batalla de los Arapiles. [Con otra letra: «Drama»]. Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 24 cm.

Leg. 9-17.

Primer verso: «—Si, disipa, Bonnet, esos temores...»

En la 1.ª hoj.:

«La Batalla de los Arapiles. / ó / El Marmont = Drama en un Acto»

En hoja suelta que precede al texto:

«Pase a dn. Fran.co Sanchez Barbero. Madrid 12 de Junio de 1813. Domenech»

—Orden de representación de 27 de junio 1813, firmada por Francisco Sánchez.

Con la misma signatura:

150a. **«La batalla de los Arapiles ó Derrota de Mormont. Drama en un acto por D. F. G. G. Representado en el teatro del Príncipe el día 23 de julio de 1813, y la primera composición teatral hecha en Madrid en loor del célebre feld Mariscal Wellington».** Madrid, Imp. de Alvarez, 1813. 56 p. 16 cm.

Primer verso: «—Sí, disipa, Bonnet, esos temores...»

151. **«Los viajeros atolondrados / ó / El Sitio del Campanario. / Drama cómico / en tres actos / De grande espectaculo / Traducido del Francés. / Acto 1.º [2.º y 3.º]».** Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 9-18.

Primer verso: «—!Este canalla de Carlos...»
En la portada del acto 1.º del ej. A:
«Principe», Nota en taquigrafía, «R. Salazar = 1832»
A la vuelta:
«Personas
Noren — El Conde de Freyberg, General Austriaco
Sª Baus — Adolfina
Casanova — Ernesto } hijo del Conde...»

En la portada del acto 2.º del ej. A:
«1828. R. Salazar». «Príncipe. Año 1832».
En la portada del acto 3.º del ej. A:
«R. S.»
A la vuelta, notas de puesta en escena.
En la portada del acto 1.º del ej. B:
«2.º Ap.e Año 1827».

A la vuelta, el mismo reparto del ej. A.
En la portada de los actos 2.º y 3.º del ej. B:
«2.º Ap.ᵉ»
A la vuelta, notas de puesta en escena.
En la portada del acto 1.º del ej. C:
«Principe». «1ᵉʳ App.ᵗᵉ J. N.»
En la portada de los tres actos, sello en tinta:
«Archivo de Madrid».

152. «**Vn Paseo á Bedlan / ó / La Reconciliación por la / locura. / Comedia en un acto tradu/cida libremente del francés / por D. M. B. / 1828**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 21 centímetros. 3 ejemplares.

Leg. 9-19.

En la portada del ej. A, sello en tinta: «Archivo de Madrid» y «B»
En la portada del ej. B, «R.S.», «J.C.»
En la portada del ej. C.: «Principe», «1ᵉʳ Ap.ᵗᵉ A.S.» «1.ᵉʳ App.ᵗᵉ», «1ᵉʳ Ap.ᵗᵉ M. C. 1849». «8 pliegos. Cruz. 1.ᵉʳ apunte Masi». *Sello en tinta:* «Archivo de Madrid».
A la vuelta:
«Personas
Jul. Romea — Alfredo de Roseval
M. Diu — Amelia, su muger
P. Lopez — El Baron de Saint Elme, su tio...»

153. «**Vn año, / ó / El casamiento por amor, / Drama en tres actos /**». Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 21 cm. 4 ejemplares.

Leg. 9-20.

En la portada del acto 1.º ej. A:
«Para el teatro del Príncipe»
En la 1.ª h.:
«Vn año / o / El casamiento por amor, / Drama en tres actos, / Traducido del frances / y / acomodado al teatro español».

En la portada del acto 1.º del ej. B:
«1er Ap.te J. N.». «1832»
En la portada del acto 1.º del ej. C:
«Vn Año, / ó / El Casamiento por amor. / Drama en tres actos, Traducido / del frances y acomodado / al teatro español.». «J.L.» (1).
A la vuelta:
«Personas
Latorre — El Conde de Sierrablanca
Valº — El Marqués de la Espiga
Fab.ni — Buitrago, Sargento retirado...»

En la portada del primer acto del ej. D.:
—Título e iniciales R. S., que se repiten en los otros dos actos.

(1) Las iniciales en la portada de los tres actos.

154. **«Lucha de amor. Acto 1.º, [2.º y 3.º]».** Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 22 cm.

Leg. 10-1.

Primer verso: «—!Sombra adorada!... Estrella bienhechora...»
En la portada de los tres actos:
«2.º Ap.te» y sello en tinta: «Empresa del Teatro Español»
Primera hoja:
«Luchas de amor. / Leyenda histórico-dramática / en tres actos. Escrita / por / [*blanco*] Acto 1.º

155. **«Comedia Nueva. / En dos Actos / Valor y Amor de Othoniel / Acto 1.º** [Con otra letra: **Por Dn. Fermin Laviano**]. [**y 2.º**]». Ms. Letra del siglo XVIII. 2 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-2.

Primer verso: «—Pese á la desgracia nuestra:...»
En la portada del acto 2.º del ej. A:
«Ap.to 3.º»,
—Notas de puesta en escena.

Al fin:

—Censura de Mathías Cesáreo Caño, de 26 de junio de 1783 en que declara no hallar en ella «cosa alguna que impida la licencia que para su egecución se solicita»

—Licencia del Licenciado don Alonso Camacho, Vicario de la Villa de Madrid, de 30 de junio de 1783

—Orden del Corregidor Armona, de 1.º de junio de 1783 para que pasase a examen del P. Fr. Angel de Pablo Puerta Palanco y a los Caballeros Comisarios.

—Aprobación del P. Puerta Palanco, de 3 de junio de 1783

—Aprobaciones de los Comisarios Quijada y Hermosilla, de 5 y 6 de julio de 1783

—Orden de representación del Corregidor Armona, de 6 de julio de 1783

Portada del ej. B:

«Comedia Nueva / Original / En Dos Actos. / Valor, y Amor de Otoniel / De Dn. Fermín de Laviano / Acto 1.º [y 2.º]»

En la última h. del acto 1.º de este ejemplar:

«Visto. Mathias Cesareo Caño».

«Visto ./. Fr. Angel de Pablo Puerta».

En la portada de los dos actos del ej. C.: «Ap.^{to} 1.º»

156. **«Comedia famosa. El valiente Campuzano. De Don Fernando de Zárate».** [Salamanca, Imp. de Santa Cruz]. (s.a.). 32 p. 21 centímetros. (Núm. 152). Texto a 2 col. 2 ejemplares.

Leg. 10-3.

Primer verso: «—Creed que mi voluntad...»

A la vuelta en h. ms. que hace de guarda, del ej. A:

«Campuzano — Tinana
Catuja — Munteis
Pimiento — Victoria...»

En la portada impresa, sello en tinta con una Cruz, y al pie «A° 1764»

A la vuelta de la hoja que hace de guarda del ej. B.:

«D^{a} Leonor — Paquita
D^{a} Ana — Joaquina
Soldado 1.º — Ju° Estevan...»

En la p. 32, ms.:

«Y aqui concluye la historia
Del valiente Campuzano
Perdonad sus faltas todas»

Con la misma signatura:

156a. **«Comedia famosa. El valiente Campuzano. de Don Fernando de Zarate».** [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1768]. 28 p. 21 cm. (Núm. 137). Texto a dos col. 2 ejemplares.

Primer verso: «—Creed que mi voluntad...»

156b. **«Comedia famosa. El valiente Campuzano. De Don Fernando de Zarate».** [Madrid, Imp. de Antonio Sanz, 1745]. 16 hs. 21 centímetros (Núm. 116). Texto a dos col. 2 ejemplares.

Primer verso: «—Creed que mi voluntad...»

A la vuelta de la h. que hace de guarda, notas ms.

157. **«Comedia / El Valiente Pedro Ponze / Jornada Primera. [Segunda y Tercera»].** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 10-4.

Primer verso: «—A tan vil proposicion...»

En la portada de la jornada 1.ª:

«La Antigua», «Dag.zo»

En la portada de la jornada 3.ª:

«Compañía de Nicolás de la Calle»

En la última h. de la jornada 3.ª:

—Orden para que se extendiese la licencia, de 24 de julio de 1765.

—Licencia del Vicario de Madrid y su Partido, licenciado Armendáriz y Arbeloa, de 27 de julio de 1765.

—Orden de representación de Martín Antonio de Zornoza.

—Orden de Valiente, de que pasase al censor, de 7 de agosto de 1765.

—Censura de Dn. Nicolás González Martínez de 12 de agosto de 1765, que la aprueba «omitiéndose los versos que van tachados».

—Orden de ejecución de lo anterior de 18 de agosto de 1765, firmada por Delgado.

«S.^{or} Dn. Juan Moreno. Por remisión de la Sala he visto y leido esta Comedia intitulada el valiente Pedro Ponce, y bajo las censuras, y licencias que anteceden no se me ofrece reparo enssu representación. Md. y Ag.^{to} 23 de 1765». Firma ilegible.

158. **«Auto. el Valle / de la Zarzuela».** Ms. Letra del siglo XVIII. 1 cuadernillo. 21 cm.

Leg. 10-5.

Primer verso: «—O tu parda Columna...»

En la primera hoja:

«Auto / Sacramental Alegorico / Intitulado / El Valle de la Zarzuela : de / Dn. Pedro Calderon».

Al fin:

«Madrid Junio 5 de 1716. Rmo. P.^{e} Fray Ysidro Eguiluz vea este auto Sacramental, y imforme sobre su contenido».

«...este auto Sacramental, en que no e allado [nada que se] oponga a la pureza de la fé y buenas [cos] tumbres, conformándose en todo a la verdadera [inte] ligencia de la Sagr^{a} Escript^{a}, sin apartarse [de l] a alegoria de la explicacion de los S[...] asi lo siento. Saluo 11.^{a} En St. Thomas, Madrid y Junio 8 de 1716. Fr. Ysidro Eguiluz».

«Illlmo. Sr. No hallo reparo ninguno en este auto. Md. Junio 8 de 1716. Dn. Ja. Salio» (?)

«Madrid y Junio 8 de 1716. Hagase». Firma ilegible.

«Illmo. Sr. No tiene Reparo. Madrid y Junio 15 de 1716. Cañizares».

159. **«Los Valles de Sopetran. / J.^{a} 1.^{a} [2.^{a} y 3.^{a}] / De Dn.** [tachado: **Fran.^{co}**] **Diego de AGuayo y / Terones Para la Comp^{a} de Fran.^{ca} Correa. Año de 1682».** (1) Ms. Letra del siglo XVII. 3 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 10-6.

Primer verso: «—No me diras que es tu yntento?...»

En la primera h. de la jornada 1.ª:
«La Comedia de Los Valles de / Sopetran /

(1) Se repite en las tres jornadas.

160. **«La gran comedia, Bien vengas mal. De Don Pedro Calderón de la Barca. Fiesta que se representò à sus Magestades, en el Salon Real de Palacio».** (S.l.-s.i.-s.a.). Págs. 89-136. Texto a dos col. 21 cm.

Leg. 10-7.

Primer verso: «—Al amor, tiempo, y fortuna...»
Lleva una h. que hace de guarda en que figura ms.:
«Bien vengas mal / si vienes solo»

Con la misma signatura:

160a. **«La gran comedia, Bien vengas mal. De Don Pedro Calderón de la Barca. Fiesta que se representò à sus Magestades, en el Salon Real de Palacio».** (S.l.-s.i.-s.a.). Págs. 89-131. (1).

En la 1.ª h., ms.:
«Principe»
Añadido al reparto impreso:
«Cas.va — Don Luis, Galàn
Avecª — Don Juan de Lara, Galàn
G.n — Don Diego de Silva, Galàn...»
Al fin, en la p. 131:
«Apruevo. Carafa».
«Aprovada. Madrid 26 Setiembre 1811. Santafé»

(1) En la pág. 132 empieza «La gran comedia, La vida es sueño. Fiesta, que se representò à sus Magestades en el Salòn Real de Palacio».

161. **«Vna oficina por dentro. / Pieza jocosa en un acto».** Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-8.

En las portadas del ej. A:
«1er Ap.^{te} J.N.»
En las portadas del ej. B:
«R.S.»
En las portadas del ej. C:
«2.º Apunte»
Añadido al final de los 3 ejemplares:
«Y antes que caiga el telón,
si consiguió divertiros,
¿qué ha de hacer Dn. Meliton,
sino venir á pediros
el aplauso de cajon?
¿Heim...? rie el noble auditorio?
ya es un signo aprobatorio;
y pues con tal bien me encuentro,
no hay quien tosa al meritorio
de la oficina por dentro.»

162. **«Vn Desáfio: / ó / Dos horas de favor. / Drama en tres actos arreglada al / teatro español / Acto 1.º, [2.º y 3.º].** Ms. Letra del siglo XIX. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-9.

En la portada del acto 1.º del ej. A:
«R. S.», «B»
A la vuelta:
«Personas
D^{a} — Ysabel, viuda del Lord tesorero
Mate — Enrique Sidney, Conde de Warwik
G.^{n} — Ricardo Duque de Besford...»
Portada del acto 2.º del ej. A:
«Vnos Desáfios: / ó / Dos horas de favor». «R.S.» «1845». «B»
La portada del acto 3.º, como la del 1.º

Portada del acto 1.º del ej. B:

«Vn Desafio / ô / Dos horas de favor. / Drama en tres actos en prosa / arreglada à nuestra scena /.

«R.G.», «J.L.», Una nota en taquigrafía.

A la vuelta:

«1834. Personas

D.ª — Ysabel Hovvard = Viuda de Lord Tesorero, Conde de Salisbury

Romea — Enrique Sidney = Conde de Varvvick

G.n — Ricardo = Duque de Berford...»

Portada del acto 2.º del ej. B:

«El Desafio / ò / Dos horas de Fabor».

Las mismas iniciales que en el acto 1.º, «1842»

Portada del acto 3.º, como la del 1.º, con las mismas iniciales y año que en el 2.º

Portada del acto 1.º del ej. C:

«Vn Desafío / ó / Dos horas de favor. / Drama en tres actos, arreglado / al Teatro español. Acto 1.ro»

«1.er Ap.te J.N.», «1.er Ap.te J. B. 1842», «1.er ap.te A. Sierra. Madrid 1850».

En las portadas de los actos 2.º y 3.º, las iniciales de los dos últimos apuntes.

Todos los actos y ejemplares llevan numerosas notas marginales a la puesta en escena.

163. **«Un ministro! Comedia en un acto por Don Ventura de la Vega. Representada en el Teatro del Príncipe el día 10 de octubre de 1834».** Madrid, Imp. de Repullés, 1834. 56 p. 15,5 centímetros.

Leg. 10-10.

En hoja añadida que hace de guarda:

«A.B.»

Lleva notas ms. de puesta en escena

Con la misma signatura:

163a. «**Vn Ministro! / Comedia en un acto, por / Dn. Ventura de la Vega. / 1834**». Ms. Letra del siglo XIX. 20,5 cm. 2 ejemplares.

En la portada del ej. A:
«1.er Ap.te J.N.», «1840. J.H.»

En la portada del ej. B:
«2.° Apunte» y nota taquigráfica

A la vuelta:
«*Personas*
G.so — Dn. Geronimo Blanco
Fabiani — Dn. Roque Lahusma
Mate — Dn. Federico Mendoza...»

164. «**La vuelta de Estanislao; / o sea / Continuacion de Miguel y Cristina / Comedia en un acto escrita en / francés por el celebre Scribe:tra- / ducida al Castellano por Dn. Ven- / tura de la Vega. / 1832**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 21 cm. 4 ejemplares.

Leg. 10-11.

En la portada del ej. A.:
«Tapia»

En la portada del ej. B:
«R. S.»

En la portada del ej. C:
«J.L.»

A la vuelta:
«Personas
G.so — Miguel
Joaqa — Cristina
G.n — Estanislao...»

En la portada del ej D:
«1.er Ap.te J. N.», «1.er Ap.te J. B.»

165. **«Comedia famosa, La vida de San Alexo. De Don Agvstin Moreto».** [Madrid, en casa de Francisco Sanz, en la Imprenta de la Calle de la Paz]. (S.a.). 16 h. sign. A_4-D_4. 21'5 cm.

Leg. 10-12.

Primer verso: «—De su propia resistencia...»

En hoja ms. que hace de guarda:

«La Vida de Sn. Alexo / del Auttor / [*tachado:* Man.l de la Flor]. Año / 1706 / ».

2.ª h. ms.:

«Md. y Abril 22 de 1706. Vea esta Comedia yntitulada Vida de San Alejo el S.or D.r D. Fran.co de San Vizente Cura propio de S.n Salbador examinador signodal deste Arzobispado para que bea si tiene algo contra la santa fe y con lo que dijere se traiga».

—Aprobación del Dr. San Vicente «no diziendosse lo que baya rayado y aduertido en el margen no se diga», de 22 de abril de 1706.

Orden para que pasase a examen del Censor y Fiscal, de 28 de abril de 1706.

—Aprobación de D. Pedro Francisco Manini Sagredo, de 29 de abril de 1706.

—Otra de D. José de Cañizares de 30 de abril de 1706.

—Licencia de 1.º de mayo de 1706 para que se representase.

—Otra de 23 de noviembre de 1706.

166. **«Comedia Nueba / El valor de las Mugeres / y / trivnfo de las Murcianas / de las Lunas Africanas: / Acto 1.º, [2.º y 3.º]. /** [Añadido, con otra letra: **«Por Dn. Alonso Antonio Cuadrado / Fernández de Anduaga. /]. Año de 1779».** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares, y una jornada 1.ª y dos 3.ª sueltas (1).

Leg. 10-13.

Primer verso: «—En horabuena vengan...»

A la vuelta de la portada del ej A, notas de puesta en escena.

En hojas sueltas del acto 3.º de este ejemplar:

—Aprobación de Matías Cesáreo Caño, de 20 de diciembre de 1779.

—Orden del corregidor Armona para que pasase al P. Sebastián Puerta Palanco para su examen, de 23 de diciembre de 1779.

—Aprobación del P. Puente Palanco de la misma fecha.

«Md. 23 de Diz.e de 1779. Me conformo con las censuras antecedentes. Cariga».

—Otra de 24 de diciembre de 1779, de Pineda.

—Orden de representación del corregidor Armona, de 25 de diciembre de 1779.

En otra hoja suelta:

—Las mismas órdenes y aprobaciones de las mismas fechas, más otra del Maestro Zeballos, en que dice puede pasar «con la corrección que lleva hecha de una sola voz en la segunda Jornada, fol. 11», de 23 de octubre de 1779

—Licencia del Licenciado don Tomás Antonio Fuentes, teniente de Vicario de Madrid y su Partido, de 26 de octubre de 1779

En la vuelta de la 1.ª h. del ej. C:

«Barbate — Ruano
Tebar — Galan
Amiramec — 2.°...»

Hoja 2.ª:

«El Valor de las Mugeres / Y Triunfo de las Murcianas / DE las Lunas Africanas. / Tragi-Comedia de Teatro. / DE / Dn. Alonso Antonio Quadrado / Fernz. De Anduga».

Al final del 2.° acto:

«Consta de 1.000 versos. Se han suprimido 100 versos, y queda reducida a 900».

Al final del acto 3.°:

—Aprobación del Maestro Ceballos, sin fecha.

—Licencia del Ldo. Fuentes, de 5 de julio de 1781.

—Orden de representación, sin fecha.

—Orden para que pasase a examen del P. Puerta Palanco, de 5 de junio de 1781. Armona.

—Aprobación del P. Puerta Palanco, de 7 de julio de 1781.

—Otra de la misma fecha, de Cariga.

—Otra de 8 de julio de 1781, de Pinedo.

—Orden de representación de la misma fecha de Armona.

Primer verso del acto 3.º del ej. A: «—Queridos hijos del alma...»

Primer verso del acto 3.º de los ejs. B y C: «—Hijos, no hay que temer la numerosa...»

Primer verso de la jornada 3.ª de los ejs. sueltos: «—Queridos hijos del alma...»

---

(1) Se han constituido los ejs. de forma facticia, ya que no se corresponden en tipo de letra, ni las notas de los apuntes.

167. «**Folla nueva / La ventura en el naufragio**». Ms. Letra del siglo XVIII. 1 cuadernillo. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-14.

Primer verso: «—Amaina que nos perdemos...»

En la portada del ej. A:
«App.to 1.º F.Rey».

En la portada del ej. B:
[tachado: 1.º]. «2.º apun.to». [tachado: 3.º]. «2.º apun.to».

A la vuelta de la 1.ª h. del ej. B:
«Zag.la 1.ª — Graciosa
2.ª — 4.ª Dª
Zag.l 1.º — Mayorito ...»

Portada del ej. C:
«3.º Ap.to»
Los tres ejs. llevan versos añadidos y suprimidos.

168. «**Comedia famosa / La Vandolera de Baeza / Jornada 1.ª**, [2.ª y 3.ª]». [Añadido con otra letra: «**De Moreto.**]». Ms. Letra del siglo XVIII. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-15.

Primer verso: «—Que enfadosa està la Luna...»

En la portada de la jornada 1.ª del ej. A:
«Apun.to 1.º»

En la portada de la jornada 1.ª del ej B:
«Guerrera», «Daganzo»

A la vuelta:
«Repartim.to

Dn. Feliz 1.º G.ⁿ — Mrz.
Dn. Lope. 2.º G.ⁿ — *(blanco)*
el Ynfante 3.º G.ⁿ — Navas...»

En la portada de la jornada 3.ª del ej. B:
«Sarauia ympieda»
Al fin de este ej:
—Licencia del Licenciado Armendáriz, «con exclusión de todo lo que va anotado, y no en otra forma», de 23 de abril de 1763.
—Otra del mismo, más extensa, de la misma fecha.
—Otra de Don Antonio de Sesma, de 29 de abril de 1763.
—Orden del corregidor Luján para que pasase al censor, de 1.º de mayo de 1763.
—Licencia del Dr. Nicolás González Martínez, «observándose lo que previenen las antecedentes censuras, y arreglándose a lo que va sostituido y enmendado, con mi rúbrica», de 3 de mayo de 1763.
—Orden de representación de Luján.

169. **«Comedia famosa. Lo que puede la aprehension. De Don Agustin Moreto».** [Valencia, Imp. de Joseph, y Thomàs de Orga, 1774]. 34 p. 20 cm. N. 193. Texto a dos col. 3 ejemplares.

Leg. 10-16.

Primer verso: «—Toma, Laura, esse instrumento...»

En h. ms. que sirve de guarda al ej. A:
«Lo q.ᵉ puede la aprension / y violencia del oido. / en 3 Actos. / Primer Apunte / Oy dia 26 de nob.ʳᵉ de 1804».

En la pág. 1, añadido al reparto impreso, ms.:
«El Duque de Milàn — *Ms:* Vallés
Carlos, Galán — *Id.* Ynfˢ
Federico, Barba — *Id.* Raf.ˡ...»
Lleva versos acotados
En dos hojas sueltas, ms.:
«Guion de Musica / de la Comedia / La Violencia del Oido».

En la 1.ª h. del ej. B., ms:
«Ybañez», *las mismas notas al reparto impreso*
En la pág. 34:

«Aprobada. Madrid, 2 de Octubre de 1809. Arribas»
En los tres ejs. corregida la primera palabra del primer verso:
«Guarda», por «Toma»

170. **«Comedia famosa. La Vanda de Castilla, y duelo contra si mismo. De Don Joseph de Cañizares.».** (S.l.: Madrid.-S.i.-S.a.). 40 p. 21,5 cm. N. 1. Texto a dos col.

Leg. 10-17.

Primer verso: «—Dicha ha sido, que sin ser...»

En hoja que hace de guarda, ms.:
«Ap.^{to} 1.º F.R.»

En otra h. ms. que precede al texto:
«Repart.^{to} 96
Garcilaso — Robles
Rey Dn. Alfonso — Huerta
Albar Núñez — [*tachado:* V.^{te} Garcia] Soto...»

A la vuelta, notas de puesta en escena.
El ej. lleva versos acotados y otros añadidos.

Con la misma signatura:

170a. **«Comedia famosa. La Vanda de Castilla, y duelo contra si mismo. / De Don Joseph de Cañizares».** Madrid, en casa de Antonio Sanz, 1747. Sign.: A_4-D_4, E_2. 21 cm. N. 183. Texto a 2 col. 2 ejemplares.

En hoja ms. que sirve de guarda al ej. A:
«2.º Apun.^{to}».

A la vuelta de la h. ms. que precede al texto:
«Doña Leonor»
«Año de 80
Reyna — 2.ª
Ynes — G.^{sa}
Beatriz — 4.ª...»
«Se sacaran:
2.ª — La reina
4.ª — Dª Beatriz

2.º — el Rey...»
Al final, en h. ms.:
«Año de 81
Ynes — G.sa
Beatriz — 4.ª
Yñigo — Briñoli...»
En la portada del ej. B:
«3.º apun.to».
Los dos ejs. llevan versos acotados y añadidos.

171. «**Comedia Nueva / Los Viejos Burlados / Jornada Primera, [Segunda y Tercera]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 20'5 cm.

Leg. 10-18.

Primer verso: «—Señora que tiene Vm...»
En la portada de la jornada 1ª:
«Fuente», «13 Julio 1776».
A la vuelta:
«De esta sigue la copia, que me parece haver algunos yerros».
Al final de la jornada 3.ª:
—Licencia del Maestro Zeballos, sin fecha.
—Licencia del licenciado Fuentes, teniente de Vicario de Madrid y su Partido, de 6 de julio de 1776.
—Orden para que pasara a examen del P. Puerta Palanco, que firma Gómez, de 7 de julio de 1776.
—Aprobación del P. Puerta Palanco, de 9 de julio de 1776
—Otra de Olivares, sin fecha.
—Orden de representación, firmada por Gómez, de 13 de julio de 1776.

172. «**Comedia. / Los Viejos burlados. / Jorn. 1, [2 y 3]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-18.

Primer verso: «—Señora, que tiene usted, ...»
A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª del ej. A:
«Los yerros que se noten en esta copia, se advierte que he notado

a mi parecer, algunos, pero esta sacada conforme se halla la que va con esta rubrica».

En la portada de la jornada 1.ª del ej. B:

«Ap.to 1.º». Dibujo a pluma, con la nota «Esto es lo q.e es».

A la vuelta:

«Repartim.to año de 76
Dª Quiteria — Sra. Pereira
Clara — Sra. Granadina
Dª Candida — Sra. Nicolasa...»

En la portada de la jornada 2.ª del ej. B, el mismo apuntamiento.

En la portada de la jornada 3.ª del ej. B, el mismo apuntamiento y el dibujo de una fuente.

Portada de jornada 1.ª del ej. C:

«Comedia / nueva, / Yntitulada / Los Viejos / Burlados. / De un Yngenio de / esta Corte».

En h. que precede a la de portada:

«Segundo Apun.to».

Precede un «Argumento» y «Carácter de las Personas».

173. «**Comedia Nueva / La Viuda indiferente, y / Esquileo de Castilla.** / [Añadido, con otra letra: «**Por Dn. Fermín Laviano**]. **Acto 1.º, [2.º y 3.º]**». Ms Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 10-19.

En la portada del acto 1.º ej. A:

«App.te 2.º»

A la vuelta:

«Rep.to
Dª Ysabel — 1.ª
Dn. Carlos — 1.º
Dn. Pedro — 2.º...»

Acompaña, en hs. sueltas el:

«Guion de Musica / en la Comedia / La Biuda Yndiferente / Y esquileo de Castilla».

En la portada del ej. B:

«llevó la de las Censuras el Yngenio, para el Pleito y no la bolbiò, porque no se la bolbieron, segun me dijo».

Ejemplar C:
«La Viuda indiferente / y esquileo de Castilla. / Por Dn. Manuel Fermín de Laviano». / 3 cuadernillos. 29 cm.

174. «**Luchas heroicas. / Drama en tres actos, original y / en verso de Don Francisco Perez / Echevarria y D. Arturo Gil de Santivañes. / Acto 1.º, [2.º y 3.º]**». Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 22'5 cm.

Leg. 11-1.

Primer verso: «—Cuidad de todo vosotros...»
En la portada de los 3 actos:
«2.º Ap.te 1877».

175. «**Gato encerrado / Juguete cómico en un acto y en prosa / original**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 22 cm.

Leg. 11-2.

En la portada:
«1er Ap.te 1877». *Sello en tinta:* «Teatro Español. Empresa Ducalzal».
En la h. 1.ª:
«Personages
Nicolasa — Sra. Villamil
Doña Bibiana — Sra. Jenoquio
Retreta — Sra. Riquelme...»

176. «**Tragi-Comedia. / La Virtud consigue el premio, / y la maldad el castigo. / Jorn. 1.ª, [2.ª y 3.ª]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 11-3.

Primer verso: «—Pues oy el afecto...»
En la portada de las tres jornadas del ej. A:
«App.to 2.º».

En la portada de las tres jornadas del ej. B:
«Ap.to 1.º» «F.Rey».
A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª de este ejemplar:
«Repartim.to
[*tachado:* Touavilli] Alenquer — [*tachado:* Juan Ramos] Robles
Rey — [*tachado:* Galban] Garcia
Amilton — [*tachado:* Simon] Tomas...»
Al fin de esta h.:
«Al fin de esta Jornada està la Lista de Teatro».
En la portada de las tres jornadas del ej. C:
«Ap.to 3.º».
Al fin de la jornada 1.ª de este ej.:
—Orden del corregidor Armona para que pasase a examen del P. Puerta Palanco y del corrector don Ignacio Ayala, de 29 de julio de 1784.
«Vista. Fr. Angel de Pablo Puerta Palanco».
Al fin de la jornada 2.ª de este ej.:
«Vista. Mathias Cesareo Caño»
—La misma orden del corregidor Armona.
—Aprobación del P. Puerta Palanco.
Al final de la jornada 3.ª de este ej.:
—Aprobación de Matías Cesáreo Caño, de 28 de julio de 1784.
—Licencia del licenciado Alonso Camacho, Vicario de Madrid y su Partido, de 29 de julio de 1784.
—La misma orden del corregidor Armona.
—Aprobación del P. Puerta Palanco, de 31 de julio de 1784.
En hoja pegada:
«Señor. Si las Comedias se han de calificar según la indiferencia con que se miran las representaciones buenas ó malas, puede pasar esta Tragi-Comedia; pero teniendo presente que en ella se trata de Luis Decimo quarto y de sucesos...» *(Falta el resto).*
Aprobación de Ignacio López de Ayala, de 25 de agosto de 1784. «Madrid 26 de Agosto de 1784. Apruevase, y representese. Sta. Maria».

177. **«Primera [Segunda y Terzera] Xornada / de los Bandos de Vizcaya /.** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 20'5 cm. 2 ejemplares.

Leg. 11-4.

Primer verso: «—Generosos Vizcaynos...»

En la portada de la jornada 1.ª del ej. A:

«2.º Apun.to».

Al final de la jornada 3.ª de este ej.:

—Orden para que se extendiese la licencia, de 11 de mayo de 1767

—Licencia del licenciado Armendáriz, de la misma fecha.

—Orden para que pasase al censor, fimada por Delgado, de la misma fecha.

— Aprobación del censor, «omitidos los quatro bersos testados de la segunda jornada», Antonio Pablo Fernández, de 20 de mayo de 1767.

—Orden firmada por Delgado para que se realizase esta corrección, de 23 de mayo de 1767.

Portada de la jornada 1.ª del ej. B:

«Comedia Famosa / Los Bandos de Vizcaya: / De Don Pedro Rossete Niño».

Al fin de la jornada 1.ª de este ej.:

—Orden para que pasase al fiscal y censor de comedias, de 21 de mayo de 1740.

«He visto con expezial cuidado la Comedia yntitulada Los Vandos de Vizcaya que escriuio D.Pedro Rosete Niño y se halla ympresa al fº 351 del tº 13 de Varias; y en su contexto no hallo expezial reparo que pueda embarazar su execucion, para la qual, si V.Y. fuere seruido podra conzeder la lizencia que se solizita. Madrid y Mayo 22 de 1740. Dn. Bernardo Joseph de Reinoso».

—Conformidad con el anterior criterio, de don José de Cañizares, de 25 de mayo de 1740.

—Orden de representación de 26 de mayo de 1740.

178. **«Comedia famosa. Los Vandos de Verona, Montescos, y Capeletes, De Don Francisco de Roxas».** [Salamanca, Imp. de la Santa Cruz]. (S.a.). 32 p. 21 cm. Núm. 153. Texto a dos columnas.

Leg. 11-5.

Primer verso: «—Lloras, mi Julia?...»

En hoja que sirve de guarda, ms.:

«Los Vandos de Verona / Montescos y Capeletes».

«Ap.to 1.º».

«No están conformes con la manuscrita y es ymposible su cotejo por su ympresion y la falta de margenes en que poder poner hijuelas por lo

que es preciso sacar otros exemplares de la que rije. Madrid a 30 de Abril de 1776».

«Señores se escrivio esto el 29 no el 30. Que fue un Burro quien lo = pusso = y otro Camello quien hizo tal reparo, pues en lo subcesibo para la liquidación de esta cuenta lo mismo es ocho que ochenta».

Con la misma signatura:

178a. **Comedia / Los Vandos de Verona / Montescos y Capeletes. Acto 1.º**, [**2.º y 3.º**]. Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 20'5 cm. 3 ejemplares (1).

En la portada de los 3 actos del ej. A:
«Solis», «Ap.to 1.º».
En la 1.ª h. del acto 1.º de este ej., notas de puesta en escena.
El ej. B. dividido en 3 jornadas en vez de actos.
En la portada de las 3 jornadas de este ej.:
«F.C.» «Ap.to 3.º».
A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª de este ej.:
«Alexandro — Mayquez
Carlos — Sabater
Antonio Capelete — Tomas...»
En las dos primeras hs. del ej. C. numerosas notas de puesta en escena.

(1) En ej. C. lleva los 3 actos cosidos en un solo cuadernillo.

179. **«El valor perseguido, y traycion vengada. Comedia famosa, del Dot. Jvan Perez de Montalvan».** [Sevilla, Francisco de Leefdael] (1) 32 p. 20 cm. (2) Núm. 163. Texto a dos col.

Leg. 11-6.

Primer verso: «—Cesse el belico furor,...»
En h. que hace de guarda, ms.:
«El valor Perseguido y traycion vengada».
«Malisima»

(1) Falta el año, por estar recortado en el margen superior el ej.
(2) Por la misma razón, su tamaño es el de este ej.

180. «Comedia famosa. **Ver, y creer. Segunda parte de Reynar después de morir. De Don Juan de Matos Fragoso**». [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1765]. 36 p. 21 centímetros. Núm. 94. Texto a dos col. 4 ejemplares (1).

Leg. 11-7.

Primer verso: «—Vuestra Alteza, gran señor...»

En hoja añadida que hace de guarda, ms., del ej. A.
«Ver y Creer. / Ap.to 1.º / F. R.».
En otra h. ms., notas de puesta en escena.

A la vuelta:
«Rey — [tachado: Gil] Gonzalez
Dn. Lope — [tachado Carretero] Ynfantes
El P.e Roberto — [tachado. Garcia] Rafael...»

En hoja añadida que hace de guarda, del ej. B., ms.:
«Ver y Creer. 2.a Pte de Reynar / Después de Morir». «2.º Ap.to 2.º».

En otra h., ms.:
«El Rey Dn. Pedro — Ponce
Dn. Lope de Acuña — Abe.lla
El Principe Roberto — Silvestri...»

En hoja que hace de guarda del ej. C., ms.:
«Ver y crer» «3.º Ap.to». «ERI».

En otra h., ms.:
«Repartim.to Año de 1790
Gn. Rey — Robles — Gil
[*tachado:* 2.º] D. Lope.Ave.lla — Huerta — Carretero.
[*tachado:* 3.º] Roberto. Jil — Tomas — Rafael...»

(1) El ej. D., de la misma ed., debe ser de diferente tirada; mide 22 cm.

Con la misma signatura:

180a. «**Comedia. Ver y creer. Segunda parte de Reynar después de morir. De Don Juan de Matos Fragoso**». (S.l.: Madrid). (S.i.), [1795]. 35 p. 21'5 cm. Texto a dos col.

Primer verso: «—Vuestra Alteza, gran Señor...»

En la p. 1, ms.:
«Principe», «Miño»
En la p. 35 v.ta, h. ms. añadida:
—Licencia del Dr. Ramiro y Arcayo, Vicario de Madrid y su Partido, de 29 de marzo de 1816
—Aprobación del Conde de Casillas de Velasco, de 3 de abril de 1816.
—Orden de representación de 6 de abril de 1816, que firma el corregidor León de la Cámara Cano.
Lleva dos hojas ms. sueltas, que deben corresponder a algún cantable, con versos que empiezan:
«Dn. Pedro á quien los crueles
á quien los crueles
llaman sin razon cruel
llaman sin razon cruel...»

181. «**Comedia famosa. Un bobo hace ciento. De Don Antonio de Solis**». [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1763]. 32 p. 20'5 cm. Núm. 60. Texto a dos col. 2 ejemplares.

Leg. 11-8.

Primer verso: «—Juanilla estaba con ella...»
En hoja que hace de guarda del ej. A., ms.:
«Vn Bobo haze Ciento», «Ap.to 1.º».
En otra h. ms., notas de puesta en escena.
En hoja que hace de guarda del ej. B., ms.:
«Comedia. Vn bobo / hace Ciento. [Añadido, con otra letra: Año / de 80»], «App.to 2.º», «De Manuel Mrz».

Con la misma signatura:

181a. «**La gran comedia de Un bobo haze ciento. Fiesta que se representò à sus Magestades Martes de Carnestolendas. De Don Antonio de Solis**». (S.l.-S.i.-S.a.). Sign. A_4-C_4, D_2. 21 centímetros. Núm. 12. Texto a dos col.

Primer verso: «—Juanilla estaba con ella,...»
En hoja que hace de guarda, ms:
«Comedia / Vn Bobo haze Ziento».

«Apun.^{to} 3.º», «Miguel García», «Guerrera».

A la vuelta, notas de puesta en escena.

En la última h. ms.:

—Orden del Cura ecónomo de San Ginés para que se remitiese a la censura, de 27 de septiembre de 1756.

—Aprobación del mismo, dr. don Francisco de la Fuente, de 16 de octubre de 1756.

—Orden para que pasase al fiscal de comedias, de 22 de septiembre de 1757.

182. **«Un loco hace ciento. Comedia en un acto en prosa para servir de fin de fiesta: Por Doña María Rosa de Galvez».** Madrid, Of. de D. Benito García, y Comp., 1801, 56 p. 15,5 centímetros.

Leg. 11-9.

A mano en la portada:

«teatro del principe»

Contiene además:

«El Califa de Bagdad. Opera cómica en un acto. por [*blanco*]». Madrid, Of. de D. Benito García, y Comp., 1801. 2 h., págs. 61-112.

En la h. 2.ª, añadido al reparto impreso, los nombres de los actores:

«Actores.

Isaun, Califa de Bagdad, Señor Bernardo Gil. [*ms.:* = Muñoz.]

Lemaida, viuda, Señora Joaquina Briones [*ms.:* = Virgsi.]

Zetulbe, su hija, Señora Laurenna Correa [*ms.:* = [*tachado Rosario*] Pledot...»]

Lleva versos añadidos y acotados, y notas marginales de puesta en escena.

En la p. 112:

«Aprobada. Madrid. 25 de Febrero de 1830». Firma ilegible.

Con la misma signatura:

182a. **«Comedia. / Vn Loco hace ciento. / En vn Acto: en prosa. / Por/ D.ª María Rosa de Galbez».** Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 20'5 cm. 2 ejemplares.

En la portada del ej. A:

«Ap.^{te} 3.º».

A la vuelta:
«Personas
Dn. Pancrasio — Getr.^{s}
Dn. Lesmes su herm^{o}, coronel retirado — Vel.^{co}
El Marques de Selva-amèna — D^{a}...»
En la portada del ej. B:
«Principe», «App.^{to} 1.º»
A la vuelta:
«Personas
Dn. Pancrasio — B^{a}
D. Lesmes su herm^{o}, coronel retirado — Abec.^{lla}
El Marques de Selva-amena — Guzman...»
Al fin de este ej.:
Licencia del Dr. D. Francisco Ramiro y Arcayo, Vicario de Madrid y su Partido, de 27 de marzo de 1816.
—Aprobación del Conde de Casillas de Velasco, de 31 de marzo de 1816.
—Orden de representación de 4 de abril de 1816, del corregidor León de la Cámara Cano.

183. **«Comedia famosa. Verse, y tenerse por muertos. De Don Manuel Freyle de Andrade».** (S.l.: Madrid). (S.i.: ¿Antonio Sanz?), 1746. Sign. A_4-D_4. 22 cm. Núm. 220. Texto a dos columnas.

Leg. 11-10.

Primer verso: «—Gran tempestad!...»

184. **«Comedia Nueba. / El Viejo Ympertinente / Puesta en verso / Por Luis Moncin. / Acto 1.º, [2.º y 3.º]».** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 11-11.

Primer verso: «—Señor, por amor de Dios...»
En la portada de los tres actos del ej. A:
«Ap.^{to} 1.º», «F.Rey».

A la vuelta:

«Repartim.to
Dn. Silvestre — Ruano
Dn. Valentin — Romero
Dª Catalina — Paca Mrz...»

Portada del ej. B:

«Los viejos [*tachado:* impertinentes] Avaros. Acto 1.º [2.º y 3.º]». (1)

En la p. 1 del acto 1.º de este ej.:

«El Biejo Ympertinente: / Comedia en prosa del S.or Goldoni / Y puesta en verso por / Luis Concin».

En la pág. 41:

«Esta alternatiba de expresiones, y este decir dos Actores una misma cosa, afea las scenas, que sin esa inverisimilitud, y ridiculez serian mas bellas y naturales». Firma ilegible

En la pág. 217, del acto 3.º de este ej.:

«Madrid y Agosto 23 de 787. Omitiendo lo rayado desde la Licencia».

—Licencia del dr. don Cayetano de la Peña y Granda, Vicario de Madrid y su Partido, «omitiendo los versos que ban rayados», de 25 de agosto de 1787.

—Orden del corregidor Armona para que pasase a examen del P. Puerta Palanco, de 26 de agosto de 1787.

—Aprobación, sin firma, «no haciendo vso de lo raiado», de 27 de agosto de 1787.

«He visto la Comedia Los viejos impertinentes, título, que no es tan correspondiente a su objeto, como el de Los viejos avaros; porque la avaricia es el vicio especial, que se intenta ridiculizar en ella. Las impertinencias, y extravagancias del Viejo Don Silvestre, y las del Bernardo son efecto de la pasion avara, que los domina. La indeferencia, é inaccion de Valentin, y su excesiva pusilanimidad representan las infelices resultas de la mala educación de un solo Padre, cuia sordida avaricia le hace preferir qualquier vil interes á la decencia, decoro, y demás virtudes civiles, y morales. La actividad de Doña Catalina, la honestidad de su hija Juanita, prudencia, generosidad, y nobleza de Don Felix, se ven expresadas con naturalidad, y viveza: y no hay Persona en toda la comedia, cuio caracter no sea mui propio, y esté bien sostenido conforme a lo que dice Horacio (ad Pisones) Servetur ad imum qualis ab incepto coeperit, et sibi constet. La trama tiene bastante regularidad. El estilo es familiar, y como corresponde á toda Comedia: Nisi quod pede certo difert

sermoni sermo merus, como dice Horacio, hablando de estos Drammas. En las pag. 30. y 41. hai unos defectillos, que dexo alli notados, los quales parecen heredados de los Poetas del siglo pasado, sin que acierten á hecharlos de si los Poetas Modernos Españoles. Alguna tal qual palabra menos decente, se ha tachado, ó corregido por los Censores, que me preceden. En cuia suposicion, y hallarse triunfante la virtud en la solucion, ô catastrophe, soi de parecer que merece la licencia para representarse, salvo otro mejor dictamen. Casa de los Reales Estudios de Madrid, y Agosto 30 de 1787. Dn. Santos Diez Gonz.ª».

—Orden de representación del corregidor Armona, «con arreglo a las anteriores Censuras: y dese vna copia de esta censura al Poeta», de 1.º de septiembre de 1787.

---

(1) Título de los actos 2.º y 3.º: «Los viejos impertinentes».

185. **«El Valor nunca venzido, y / hazañas de Juan de Arevalo. / Jornada primera, [segunda y terzera]».** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm.

Leg. 11-12.

Primer verso: «—No me diràs la Yntenzion...»

Al final de la 1.ª jornada:

—Orden para que pasase a examen del censor y fiscal, de 14 de mayo de 1734.

—Aprobación del fiscal, Dn. Luis Billet, de 16 de mayo de 1734.

«Yllmo. Sr. E visto esta Comedia el Valor nunca venzido y suponiendo en ella otro Personaje en lugar de el Duque de Osuna que sale y esta puesto sin el aire que se debia y con el equiboco de yr a la empresa de Gibraltar por lo que pueden juzgar ser este el que vltimamente fallezio cuya memoria dura venerable y en caso de ponerse en el teatro debia ser para alguna accion de las muchas que hizo dignas de la fama) en lo demas de esta composizion no allo reparo y se puede permitir su execuzion. V. S. I. mandara lo que fuere serbido. Madrid y Mayo 18 de 1734. Dn. Joseph de Cañizares».

«Madrid, 19 de Mayo de 1734. Obserbandose la conformidad que dize el fiscal, Hagase».

186. «**Comedia famosa. El valor no tiene edad, y Sanson de Estremadura. De Don Juan Bautista Diamante**». [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1762]. 36 p. 21 cm. Núm. 38. Texto a dos col. 2 ejemplares.

Leg. 11-13.

Primer verso: «—Pernil, mete essos cavallos...»

En hoja que hace de guarda del ej. A, ms.:
«Apun.^{to} 1.º».
«El Valor no tiene edad / Y Sanson de Estremadura».
«F.Rey».
En la 1.ª h. añadida, ms., notas de puesta en escena.
A la vuelta:
«Garcia — Garcia
Sancho — Robles
Carlos Quinto — Huerta...»

Al final, lleva 4 hs. ms. con versos que empiezan:
«pues ya el nombre se ha rompido
y abanzando la vanguardia...»

En la hoja que hace de guarda del ej. B, ms.:
«el Valor no tiene edad / Comedia».
«Seg.^{do} Apun.^{to}».
Al final, 4 hs. ms. con el mismo texto que en el ej. A.

Con la misma signatura:

186a. «**Comedia famosa. El valor no tiene edad, y Sanson de Estremadura. De Don Juan Baptista Diamante**». [Madrid, Imp. de Antonio Sanz, 1736]. Sign. A_4-E_4. 20'5 cm. Núm. 74. Texto a dos col.

Primer verso: «—Pernil, mete essos cavallos...»

En hoja que hace de guarda, ms.:
«El Valor no tiene edad / Y Sanson De / Estremadura. /».
«Ap.^{to} 3.º», «Guerrera».
En h. añadida, ms.:
«García [*tachado:* Palomino] — Garcia
Sancho [*tachado:* ilegible] — Robles
Carlos Vº [*tachado:* Galvan] — Huerta...»

El ej. lleva numerosos versos sustituidos y 5 hs. ms. intercaladas, que empiezan:

«Carl. — No os turbeis, amigo
Dn. Sancho, este es el valor...»

En la última h. vuelta:

—Licencia del licenciado Armendáriz, de 27 de julio de 1757.

Añadido en hs. ms.:

—Orden del corregidor Lujan para que pasase al fiscal y censor, de 8 de agosto de 1757.

—Aprobación de don Nicolás González Martínez, de 17 de agosto de 1757.

—Aprobación de don Antonio Pablo Fernández, de 22 de agosto de 1757.

—Licencia del corregidor Luján, de 28 de agosto de 1757

187. **«O locura ó santidad. / Drama en tres actos y / en prosa / por / José Echegaray. / (Acto 1.º) [segundo y tercero]».** Ms. Letra del siglo XIX. 2 cuadernillos, 26'5 cm.

Leg. 11-14.

En la portada de los tres actos:

«2.º Ap.te 1877».

A la vuelta de la h. 2.ª del acto 1.º:

«Personajes
Dn. Lorenzo de Avendaño — Vier
Angela — Maria
Ines — Contrera...»

188. **«La venta del enano».** / [Con otra letra: **Tonadilla nueva**]». [Precede al título, tachado, con la misma letra: **El Enano de la Venta**]». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 22'5 centímetros.

Leg. 11-15.

Primer verso: «—!Exaudime mulier!...»

Lleva numerosas tachaduras, añadidos a lápiz, etc.

189. «**Yris de paz.** [Tachado: **Lazos que se rompen y lazos que se atan**]. / **Juguete / en tres escenas y en verso /por / José Echegaray**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 22 cm.

Leg. 11-16.

Primer verso: «—Y dice gente formal...»

En la portada y en varias hojas, sello en tinta: «Empresa del Teatro Español».

190. «**Comedia famosa. El villano del Danubio, y el buen juez no tiene patria. De Don Juan de la Hoz Mota**». Valencia, Imp. de Joseph y Thomàs de Orga, 1780. 32 p. 21 cm. Núm. 231. Texto a dos col. 3 ejemplares.

Sign. 11-17.

Primer verso: «—Pues el sol es solo...»

En hoja que hace de guarda del ej. A, ms.:
«El Villano del Danubio».
«App.^{to} 1.º», «F.Rey».

En h. ms.:
«Marco Aurelio — Cont.^{r}.no — [*tachado:* Maiquez] Viz.^{te} Ramos
Camilo — Avecilla. no — Robles
Lelio — St. Lopez. [*tachado:* Orgaz] o un comparsa — Tomas...»
«Año de 1803. / toda menos la que tiene+».

A la vuelta, notas de puesta en escena.
En la guarda y portada impresa, sello en tinta: «Archivo de Madrid».
En h. que hace de guarda del ej. B, ms.:
«El Villano del Danubio».
«Ap.^{to} 2.º».

A la vuelta:
«Marco Aurelio — Contador [*tachado:* 2 B^{a}]
Camilo — Abecilla — G.^{n}
Lelio — [*tachado:* Orgaz] — Lopez...»

Sellos, igual que en el ej. A.

En h. final, ms., notas de puesta en escena.

En h. que hace de guarda del ej. C, ms.:

«El Villano del Danubio».
«Ap.to 3.º».
En h. final, ms., versos que empiezan:
«Mil — Daros las gracias rendido
Avitantes del Danubio...»

Con la misma signatura...

190a. **«Comedia el Villano del Danubio, y el buen juez no tiene patria. De Don Juan de la Hoz Mota».** (S.l.: Madrid), (S.i.), [1796]. 32 p. 21 cm. Texto a dos col. 3 ejemplares.

Primer verso: «—Pues el Sol es solo...»
En hoja que sirve de guarda al ej. A, ms.:
«El Villano del / Danubio».
«Ap.te 2.º». «Tiene Musica».
A la vuelta:
«El Villano arreglada en 5 Actos. *en el 24.*
«Personas
Marco Aurelio Bª — Fabiani
Camilo Gn — Garcia Luna
Mileno. Bª — [*tachado:* Caprara] ...»
Notas de puesta en escena.
En la portada impresa, ms.:
«Personas.
Vri — Marco Aurelio, Barba
G.cia — Capilo, Capitan
Br? — Lelio, Romano...»
En la p. 32, ms., versos que empiezan:
«Mil — Para regir en justicia
yo aqui no los necesito...»
En h. que hace de guarda, del ej. B, ms.:
«El Villano del Danubio / y / el buen Juez no tiene patria».
«J.L.».
En otra h. ms. que precede al texto impreso, notas a la puesta en escena.
A la vuelta:
«Marco aurelio — Fab.ni
Camilo — G.n
Meleno — Bª...»

Notas de puesta en escena.
En la p. 32, tras los últimos versos:
«que el buen Juez no tiene patria
para el premio o el castigo»
Y los mismos versos finales del ej. A.

Con la misma signatura:

190b. «**El Villano del Danuvio, / y / El buen Juez no tiene Patria. / Comedia en 4 Actos. / Acto 1.º, [2.º, 3.º y 4.º]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 4 cuadernillos. 22 cm.

Primer verso: «—Moradores del Danubio...»
En la portada de todos los actos: «1.º» y sello en tinta: «Archivo de Madrid».

A la vuelta de la portada del acto 1.º:
«Personas
Marco Aurelio — no
Camilo — no
Lelio — sy...»

Con la misma signatura:

190c. «**Comedia famosa. El villano del Danubio, y el buen juez no tiene patria. De Don Juan de la Hoz Mota**». [Madrid, Imp. de Antonio Sanz, 1744]. Sign.: A_4-D_4, E_2. 21 cm. Núm. 119. Texto a dos col.

Primer verso: «—Pues el sol es solo...»

En h. que hace de guarda, ms.:
«El Villano de el Danubio / Y Buen Juez no tiene Patria. /
«ap.to 3.º».
«Hai otra nueva, y enmendada por esta».
«llebo vna Vicente Galban».

A la vuelta de otra h. que precede al texto, ms.:
«Adriano — Robles
Senadores — 1.º Briñoli y Navia el 2.º
uno — Doblado...»

Al final, en hs. añadidas:

—Licencia del dr. Francisco Ramiro y Arcayo, Vicario de Madrid y su Partido, de 12 de abril de 1817.

—Aprobación, «omitiendose lo raiado», de Francisco Cavaller Muñoz, de 22 de abril de 1817.

—Orden de representación, con la misma advertencia, del corregidor León de la Cámara Cano, de 27 de abril de 1817.

«Sentada al folio 6 b.to Madrid 27 de Abril de 1817».

191. «**La Viuda generosa. / Comedia original. [1.ª, 2.ª y 3.ª Jornadas]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 20'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 11-18.

Primer verso: «—Jamas crei que pudiese...»

En la portada de la 1.ª jornada del ej. A:
«Marz.z», «F.Rey», «App.to 1.º».

En la 1.ª h. de texto:
«La Viuda generosa. / Comedia original. / escrita Por Fermin del Rey».

«Personages
Dª Brigida, Viuda — Sª Rita
Ysabel, criada — Sª Juana
Dª Lorenza — Sª Monteis...»

En la última h.:
«Tiene 866 versos».

En la portada de las jornadas 2.ª y 3.ª del ej. A:
«F.Rey», «App.to 1.º».

En la última h. de la 2.ª jornada de este ej.:
«808 versos».

En la última h. de la 3.ª jornada de este ej.:
«994».

«Tiene la 1.ª jornada. 866 versos
La 2.ª 800
La 3.ª 994

Toda ..... 2660».

«Omitiendo lo rayado».

A la vuelta:

«Esta pieza procura inspirar la Virtud contra las pasiones, e intereses propios en atención à la que al proximo se le deve; si lo há logrado será feliz. *(blanco).* Se finalizó día 1.° de Agosto de 1792».

—Licencia del Dr. Don Lorenzo Igual de Soria, Vicario de Madrid y su Partido, «omitiendo los versos que van rayados», de 16 de agosto de 1792.

—Orden, firmada por Morales, para que pasase a Fray José Puerta Palanco y al corrector D. Santos Díez González, «y en ausencia de este al R.P.Fr. Pedro Centeno», para su examen, de 17 de agosto de 1792.

—Aprobación del P. Puerta Palanco «supuesto lo rayado, o borrado», de 21 de agosto de 1792.

«De orden del Sr. Juez Protector de Teatros he visto la Comedia que antecede intitulada La Viuda generosa, y hallo en ella bastante naturalidad en el verso y en la acción, conservadas exactamente las unidades de acción, lugar y tiempo, sana moral, bien seguido el enredo en las dos primeras Jornadas, y sostenidos por lo general los caracteres, y solo advierto que el Autor pudiera no haber elevado el estilo de Estevan Padre de Ysabel, à quien se supone un pobre Albañil y sin cultura ni educacion fina, y con todo no se distingue su locucion de la de los personages principales de la Pieza. Asimismo la peripecia o mutacion de fortuna en Isabel, y de afecto en D.ª Brigida, no està bastantemente preparada, por lo que debe parecer o infundada o violenta. Sin embargo de estos leves defectos que facilmente pudiera evitar el Ingenio, no hallo reparo en que se represente, conformandome con la justa censura del Sr. Vicario en orden à los quatro versos borrados en la Jornada primera. Asi lo siento en este de S. Felipe el Real de Madrid, y Agosto 24 de 1792. Fr. Pedro Centeno».

—Orden de representación de Morales, de la misma fecha.

En la portada de las tres jornadas del ej. B:

«2.° Ap.to».

A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª del ej. B:

«Personas

S.ª Rita — D.ª Brigida viuda

S.ª Monteis — D.ª Lorenza Ama de Govierno

S.ª Juana — Ysabel...»

Notas de puesta en escena.

En la portada de las tres jornadas del ej. C:
«3.º Ap.to».
A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª de este ej. el mismo reparto.

192. «**Tragi-Comedia. / Los vandos de Paris. / y / Guerra entre Amòr, y honor. / Jornª Primª, [Segª y Tercª]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 4 ejemplares.

Leg. 11-19.

Primer verso: «—Adonde vais, señor tan de mañana?...»
En la portada de las tres jornadas del ej. A:
1778, «Apun.to 1.º».
En la 1.ª h. de texto de la 1.ª jornada de este ej.:
«Personas
Carlos Nono Rey de Francia — 2.º Galan
el Duque de Guisa — 1.º
El almirante Coligni — Bàrba...»
En la portada de las tres jornadas del ej. B:
«Apun.to 3.º» (1).
En la 1.ª h. de texto de la 1.ª jornada de este ej.; el mismo reparto.
El ej. D, encuadernado en perg.
En la 1.ª h. de la 1.ª jornada de este ej.
«Tragi-Comedia Nueba / Los Vandos de Paris, / y Guerra entre Amòr, y honòr. / De vn Yngenio de esta Corte». /
El mismo reparto que en los demás ejs.
Al fin:
«1621 versos».
—Aprobación sin fecha, del Maestro Zeballos.
—Licencia de D. Francisco Javier Ruiz, Vicario de Madrid y su Partido, de 31 de enero de 1778.
—Orden de Armona, para que pasase al P. Sebastián Puerta Palanco y a los Comisarios para su examen, de 1.º de febrero de 1778.
—Aprobación del P. Puerta Palanco, de la misma fecha.
—Otra de Olivares, sin fecha.
—Orden de representación, de Armona, del 2 de febrero de 1778.

(1) En la jornada 1.ª, corregido 1.º por 3.º, y el año 1778, como en el ej. A.

193. **«La victima del amor conyugàl / Sibila Reyna de Jerusalem. / tragi-comedia. / Acto 1.º, [2.º y 3.º]».** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 11-20.

Primer verso: «—Viva nuestra Reina invicta...»

En la portada de la jornada 1.ª del ej. B:

«La Victima del Amor Conyugal / Comedia Nueba / Sibila Reyna de Jerusalen. / Jorn. 1.ª, [2.ª y 3.ª]».

«Vruñuela», «Ap.to 3.º» (1).

En la h. 1.ª, al título se añade, «Año de 1786.» *y las iniciales entrelazadas* «A.G.C.».

En la h. 2.ª:

«Advertencia. Los echos que componen esta pieza son tan estraños, que a no estar autorizados por una feé historica...».

En la última h. de la 1.ª jornada de este ej.:

«tiene DCCCXIV versos».

En la última h. de la jornada 2.ª de este ej.:

tiene DCCCCVIII. versos».

Al fin de la 3.ª jornada de este ej.:

«Madrid y septiembre 23 de 786. Vista: Omitiendose los versos, y expresiones raiadas, dese la licencia».

—Licencia del Dr. D. Cayetano de la Peña y Granda, Vicario de Madrid y su Partido, de 25 de septiembre de 1786.

—Orden de Armona para que pasase a examen de Fray Angel de Pablo Puerta Palanco y a D. Ignacio López de Ayala, de 26 de septiembre de 1786.

—Aprobación del P. Puerta Palanco, de 30 de septiembre de 1786, «enmendada en lo rayado» la comedia.

—Otra de D. Ignacio López de Ayala, de 6 de octubre de 1786.

—Orden de representación de 9 de octubre de 1786, firmada por Armona.

En la portada de las tres jornadas del ej. C:

«F.Rey», «Ap.to 1.º».

A la vuelta de la portada de la jornada 1.ª de este ej., notas de puesta en escena.

(1) En las jornadas 2.ª y 3.ª sólo el Apun.to

194. **«Un día del año 1823, drama original en dos actos por Don Eugenio de Ochoa. Teatro del Príncipe=Agosto 1835».** Madrid, Imp. de I. Sancha [1835]. 4 h., 49 p., 1 h. 17'5 cm.

Leg. 11-21.

El ej. lleva notas ms. de puesta en escena, en los márgenes.

Con la misma signatura:

194a. **«Vn día del año de / 1823. / Drama original en dos actos. / Acto 1.ro [y 2.º»].** Ms. Letra del siglo XIX. 2 cuadernillos. 20'5 cm. 2 ejemplares.

En la portada de los dos actos del ej. A:
«1.er Apunte. Cueva» (1).
En la portada de los dos actos del ej. B:
«R.S.».
A la vuelta de la portada del acto 1.º de este ej.:
«Personas
Fab.ni — Dn. Ricardo
Rom.ta — Dn. Carlos
S.ra Martín — Leonor } sus hijos...»

(1) En el 2.º acto, falta.

195. **«Un faccioso menos / Yntermedio dramático / Por / Un vecino de Madrid».** Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 20'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 11-22.

A la vuelta de la portada del ej. A:
«1835. Personas
D.ª — Damiana
Romea — Fermin
G.sa — Ruperta...»

Al fin:

«Música».

«19 de Diciembre de 1835. Puede imprimirse y representarse. Olózaga».

Sello en tinta: «Gobierno Civil de Provincia. Madrid».

En la portada del ej. B:

«1.er Ap.te J.N.».

A la vuelta de la portada de este ej.:

«Personas
D.ª — Damiana
Romea — Fermin
Ynfant.s — Ruperta...»

196. **«Las sabanas del Cura.** / [Con otra letra: **Boceto en un acto y en verso, original**]». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 22 cm.

Leg. 12-1.

Primer verso: «—Si alguien nos llegara á ver...»

En la portada:

1.er Ap.te Español, 1877».

A lápiz:

«S.or Gullón. 2.º ap.to».

En la portada y 1.ª h., sello en tinta: «Teatro Español. Empresa Ducazcal».

197. «**Me caso**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 21 cm.

Leg. 12-2.

Primer verso: —¿Puedo entrar?...

Y reposarse...»

En la portada:

«2.º Ap.te».

198. «**Falsos testimonios. / Juguete en un acto, original, / y en prosa**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 23 cm.

Leg. 12-3.

En la portada:
«1.er Ap.te 1877».
Sello en tinta que se repite en algunas hs.: «Teatro Español. Empresa Ducazcal».

199. «**El castigo sin venganza, drama trágico en tres actos de Lope de Vega, refundido por don Emilio Alvarez. Representado con gran éxito en el Teatro del Circo**». Madrid, Imp. de José Rodríguez, 1874. 67 p. 20 cm.

Leg. 12-4.

Primer verso: «—Linda burla.
Por extremo...»
En h. que hace de guarda, ms.:
«Castigo sin venganza» «2.° Ap.te».
A lápiz:
«Cintia».
En la portada y varias hs. del texto, sello en tinta: «Empresa del Teatro Español».
Notas marginales del apuntador.

200. «**Sancho Ortiz de las Roelas, drama trágico de Lope de Vega, refundido por D. Candido Maria Trigueros y arreglado en cuatro actos por Don Juan Eugenio Hartzenbusch**». Salamanca, Est. tip. de Oliva, 1863. 62 p. 19'5 cm. Núm. 175.

Leg. 12-5.

Primer verso: «—Sé que sin razon me agravio...»
En la portada, ms.:
«Sancho Ortiz de las roelas».
En la p. 4:
«Personas

[*ms.:* Vilches] — El Rey Don Sancho, el Bravo (27 años)

[*ms.:* Paulino] — Don Sancho Ortiz de las Roelas. Veinticuatro de Sevilla.

[*ms.:* Soler] — Don Bustos Tabera, íd. ...»

201. «**El coronel Estéban. Comedia en tres actos y en prosa, por Don Francisco Perez Echevarria. Estrenada con aplauso en el Teatro Español el 9 de Octubre de 1880**». Madrid, Imp. de José Rodríguez, 1880. 79. p. 20 cm. (Administración Lírico-dramática).

Leg. 12-6.

202. «**Un Agente de Policia. / Comedia en dos actos / traducida del francés / Por/ Dn. Man.[l] Breton de los Herreros. / 1836 /. Acto 1.º [y 2.º]**». Ms. Letra del siglo XIX. 2 cuadernillos. 20'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-7.

En la portada de los dos actos del ej. A:
«**J.L.**».

A la vuelta de la portada del acto 1.º del ej. A:
«**1836. Personas. 1844.**
Sr.[s] Luna — Miguel Perrin, presbitero — Luna
Lopez — Fouché, ministro — Lopez
Fab.[ni] — Desaunais, Gefe de seccion — Aznar...»

A la vuelta de la portada del acto 2.º de este ej., notas de puesta en escena.

En la portada del acto 1.º del ej. B:
3.[er] ap.[te]».

En la portada del acto 2.º de este ej.:
«**F. B.[no]**», «**A Don. A mi querido Amigo Dn. Francisco**».

A la vuelta, notas de puesta en escena.

En la portada de los dos actos del ej. C:
«**1.[er] Ap.[te] J.N.**», *Sello en tinta:* «**José Ponce de Leon**», «**1844**».

203. «**Una y no mas / Comedia en dos Actos y en prosa / Acto 1.º [y 2.º]**». Ms. Letra del siglo XIX. 2 cuadernillos. 20'5 centímetros. 2 ejemplares.

Leg. 12-8.

En la portada de los dos actos del ej. A:
«R. S.».

A la vuelta de la portada del ej. A:
«Personas
Bª — El Conde de Forli
Palma — Laura
Mate — Pablo de Blingny...»

En la portada de los dos actos del ej. B:
«A.B.».

A la vuelta de la portada del acto 1.º del ej. B:
«Personas
P.Lopez — El Conde de Forli
Sª Palma — Laura
Mate — Pablo de Blingny...»

204. «**Un artista ó La obra maestra. / Drama en un acto y en prosa. / 1852**». Ms. Letra del siglo XIX. 1 cuadernillo. 3 ejemplares. 20'5 cm.

Leg. 12-9.

A la vuelta de la portada del ej. A:
«Personas
Lopez — Miguel Angel
Delgado — Julio Rizzio, escultor
Menendez — Stefano, su hermano...»

En la portada del ej. B:
«Teatro del Principe», «Censurada».

Al final:
«Puede representarse el Drama titulado La obra maestra. Madrid, 21 de Marzo de 1838. José Vidal».

A la vuelta:

«Madrid 23 de Octubre de 1852. Examinada por el Sr. Censor de turno y de conformidad con su dictamen puede representarse. Diaz».

En la portada del ej. C:

«1.er Ap.te J.N.».

«Copiado por J. Jioraty. En Madrid á 10 de Octubre de 1837».

A la vuelta:

«Personas
Bª — Miguel Angel
G.n — Julio Rizzio, escultor
Juanita — Stéfano, su hermano...»

205. «**Comedia / La Bella Pastora / y / Ciudadana en el munte / y / Discreto Labrador.** [Añadido con otra letra: **Por Dn. Bruno Solo de Zaldivar**]. **Jornada 1.ª, [2.ª y 3.ª]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 2 ejemplares.

Leg. 12-10.

Primer verso: «—Ricardo?
Amigo dn. Felix?...»

En la portada de las 3 jornadas del ej. A:

«Ap.to 3.º».

En la portada de las tres jornadas del ej. B:

Ap.to 1.º», «F.Rey».

En la portada de la jornada 1.ª de este ej.:

«las 2 de el buen labrador se entregaron el 17 de abril â Gonzalez». «Legajo 29. recorrido. E. y V.», «B.».

En la 1.ª p., se copia la portada y va añadido:

«Copiada Nuevamente y Corregida Por su Autor, Dn. Bruno, Solo, de Zaldivar» (1).

A la vuelta, notas de puesta en escena

---

(1) Esta nota se repite en la portada de las jornadas 2.ª y 3.ª de este ej.

206. «La buena Criada / Comedia / Del Doctor Carlos Goldoni, / **Traducida, y versificada / Por Fermin del Rey. / Corregida, y enmendada por el mismo / nuevamente para la Compañía de / Manuel Martínez año de 1792». [Jornada 1.ª, 2.ª y 3.ª].** Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-11.

Primer verso: «—Aqui podemos hablar...»

En la portada de todas las jornadas del ej. A:

«F.Rey».

En la portada de jornada 1.ª de este ej.:

«Principe», «Ap.to 1.º».

A la vuelta:

«Repartimiento del año de 1795

Feliciana — S. Josefa Luna

D.ª Ysabel — S. Manuela Muñoz

dª Laura — [*con otra letra:* Sª García — *tachado:* S. Victoria Ferrer...»]

Al fin de la 1.ª jornada del ej. A:

«908 versos», «Bien», «Duplicado».

A la vuelta, tachado:

—Orden de Morales, para que pasase a examen del P. Puerta Palanco y de don Santos Díez González, de 16 de noviembre de 1792.

Al fin de la 1.ª jornada, del mismo ej.:

«970 versos», «bien».

Al fin de la 3.ª jornada del mismo ej.:

«928 versos.

Acto 1.º	908
2.º	970
3.º	928

2806. Despachese»

—Licencia del Dr. D. Lorenzo Ygual de Soria, Vicario de Madrid y su Partido, de 16 de noviembre de 1792.

—Orden de Morales para que pasase al P. Puerta Polanco y al corrector don Santos Díez Gonzalez, de la misma fecha.

—Aprobación del P. José Puerta Palanco, de 18 de noviembre de 1792.

«De orden del Sr. Juez protector de Theatros, &c. he examinado la adjunta Comedia, intitulada: La Buena Criada: y á vista de ella, y de algunas otras que se la parecen en regularidad, y cierta exactitud con las leyes del Arte, (que no son otras que las de la razon) no puedo menos de admirarme de que sus Compositores las abandonen muchas veces, prefiriendo las irregularidades, y monstruosas. El traductor de la presente Comedia no solo ha expresado bien el original, sino que la ha mejorado de manera, que no parece traduccion: por lo que soy de parecer que se conceda licencia para su representación. Madrid 23 de noviembre de 1792. Santos Diez Gonzalez».

—Orden de representación de Morales de 26 de noviembre de 1792.

—Licencia del Dr. D. Francisco Ramiro y Arcayo, Vicario de Madrid y su Partido, de 6 de junio de 1817.

Aprobación de Francisco Cavaller Muñoz, de 11 de junio de 1817.

—Orden de representación del Corregidor León de la Cámara Cano, de 12 de junio de 1817.

«Tome razon al folio siete buelto. Madrid 12 de Junio de 1817».

En las portadas de los tres actos del ej. B:
«Ap.^{to} 2.º»

En las portadas de los tres actos del ej. C:
«Ap.^{to} 3.º».

207. «**Las Bodas de / Camacho / Fabula Pastoral / Acto 1.º, [2.º, 3.º, 4.º y 5.º]**». Ms. Letra del siglo XVIII. 5 cuadernillos. 21 cm. 2 ejemplares.

Leg. 12-12.

Primer verso: «—Ay como en estos valles...»

En hoja suelta incluida en el ej. A:

—Aprobación de Fr. José García y Carsin (?), «Madrid, y la Victoria 26 de diciembre de 1815», dirigida al Vicario eclesiástico de Madrid.

En la portada del acto 1.º de este ejemplar:

«Principe».

En la portada de los cinco actos del ej. B:
«Ap.^{to} 3.º».

Al final de los primeros actos de este ej.:
«Visto. Mathias Cesareo Caño».

En la portada del acto 5.º de este ej.:
«Asenjo».

Al fin del acto 5.º de este ej.:
—Aprobacion de Matías Cesáreo Caño, cumpliendo con el decreto del Licenciado don Alonso Camacho, Vicario de Madrid y su Partido, de 14 de junio de 1784.

—Licencia del mismo licenciado, de 16 de junio de 1784.

—Orden de representación del corregidor Armona, de 14 de julio de 1784.

208. **«Drama heroyco. / En vn Acto.** / (1) [tachado: **Comedia en vn acto / La buena Esposa»**. Ms. Letra del siglo XVIII. 1 cuadernillo. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-13.

Primer verso: «—Señora depon el llanto...»

En la portada del ej. A:
«Ap.^{to} 3.º Año de 83 en 7.^{bre} a 19», «C. R.».

Al fin de este ej.:
«1084 Versos».

—Aprobación de Mathías Cesáreo Caño, de 24 de julio de 1781.

—Licencia del Licenciado D. Angel Celedonio Prieto de la Rosa, Vicario de Madrid y su Partido, de 24 de julio de 1781.

—Orden del Corregidor Armona para que pasase a examen del P. Puerta Palanco y de los Comisarios, de la misma fecha.

—Aprobación del Fray Sebastián Puerta Palanco, de 25 de julio de 1781.

—«Madrid, 25 de Jullio de 1781. Me pareze el verso muy vien; Lo demás como Lego me subjeto a los Doctos. Cariga».

—Aprobación, que firma Pinedo, de 28 de julio de 1781.

—Orden de representación del corregidor Armona, de 29 de julio de 1781.

En la portada del ej. B:
«Ap.to 2.º».
En la portada del ej. C:
«Ap.to 1.º».

---

(1) Las palabras que preceden al título, con otra letra.

209. «El Bven Padre / **Acto 1.º, [2.º y 3.º]. / Puesta en verso / Por / Luis Moncin / Año de 1785**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-14.

Primer verso: «—Pues ya su luz al Mundo...»

En la portada de los tres actos del ej. A:
«Ap.to 1.º», «F.Rey».

En la portada de los 3 actos del ej. B:
«Ap.to 2.º».
En la portada de los 3 actos del ej. C:
«Ap.to 3.º».

En la portada del acto 3.º de este ej.:
«Asenjo».

Al final del acto 3.º de este ej.:
—Orden para que se diese la licencia, «á excepcion de lo rayado», de 14 de abril de 1786.

—Licencia del Dr. D. Cayetano de la Peña y Granda, Vicario de Madrid y su Partido, «a escepcion los renglones rayados», de 15 de abril de 1786.

—Orden del Corregidor Armona para que pasase al P. Puerta Palanco y al corrector don Ignacio de Ayala, de 18 de abril de 1786.

—Aprobación de Fray Angel de Pablo Puerta Palanco, «no haciendo vso de lo borrado», de 19 de abril de 1786.

—Otra de Ignacio López de Ayala, con la misma advertencia, de 25 de abril de 1786.

—Orden de representación del corregidor Armona, con la misma advertencia, de la misma fecha.

210. «**Británico. Tragedia. De M^r Juan Racine. Traducida en prosa castellana por Don Saturio Iguren, y puesta en verso por Don Thomas Sebastian y Lastre, quien la dedica al Exc.^mo Señor Marques del Castelar**». Zaragoza, Imp. de Francisco Moreno, 1764. 18 h., 152 p. 20'5 cm.

Leg. 12-15.

Primer verso: «—Señora, quando tu hijo...»

—Dedicatoria del autor a Don Lucas Fernando Patiño, Bolognino, Vizconti, Marqués del Castelar, etc.

—Aprobación del Dr. D. Manuel Vicente Arámburu de la Cruz, Catedrático de la Universidad de Zaragoza, de 16 de marzo de 1764.

—Otra de don Juan Martínez Salafranca, presbítero, académico cofundador de la Academia de la Historia, de 10 de febrero de 1764.

—Licencia del Consejo, que firma don Juan de Peñuelas, de 29 de febrero de 1764.

—Privilegio para la impresión, de 3 de mayo de 1764.

—Fe de erratas.

—«Al publico».

211. «**El Baile de Máscaras. / Comedia en tres actos y en verso, / Por el autor de Los tres iguales. / 1834. / Acto 1.º, [2.º y 3.º]**». Ms. Letra del siglo XIX. 3 cuadernillos. 20'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-16.

Primer verso: «—No se como nadie, Julia...»

En la portada de los 3 actos del ej. A:
«1.^er Ap.^te».

En la portada del acto 1.º de este ej., además:
«J.N.».

A la vuelta de la portada del acto 1.º del ej. B:
«Personas
G.^n — Dn. Pedro
Romea — Dn. Leon
Mate — Dn. Sempronio...»

Al fin del acto 3.º de este ej.:
«Dª Yrene / En / El Si de las Niñas. / Acto 1.º / ¡Ay que escalera...».
En la portada de los 3 actos del ej. C:
«R. S.».
A la vuelta del acto 1.º de este ej., el mismo reparto del ej. B.

212. «Comedia / **La Batalla de las Navas. / Y / Rey Dn. Alfonso el Bueno, / Jornada 1.ª, [2.ª y 3.ª]**». Ms. Letra del siglo XVIII.. 3 cuadernillos. 20'5 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-17.

Primer verso: «—Viva Alfonso
Viva el grande...»
Al final de la jornada 2.ª del ej. A:
—Licencia del licenciado D. Tomás Antonio Fuertes, Vicario de Madrid y su Partido, de 10 de octubre de 1774.
—Aprobación de Fray Sebastián Puerta Palanco, de 12 de octubre de 1774.
—«Corra, Madrid y Octubre 14 de 1774. Vallejo».
Portada de la jornada 1.ª del ej. B:
«Comedia Famossa / La Batalla de Las Navas / Y Rei Don Alfonso el Bueno. Jornada 1.ª».
«Guerrera», «Por esta se apunta», «Se ha de sacar Chorizo».
En la 1.ª h. de este acto:
«Comedia Famossa. / La Batalla de las Navas. / Y Rei Don Alfonso el Bueno / De / Dn. Pedro Fran.co Lainene; i Sagredo».
Las jornadas 2.ª y 3.ª de este ej. carecen de portada.
En la portada de las jornadas 2.ª y 3.ª del ej. C:
«Vista».
Al fin de la jornada 3.ª de este ej.:
«Vista. Hagase con arreglo a lo enmendado».
Al fin de la jornada 2.ª de este ej.:
«Mediante que esta Comedia intitulada la Batalla de la Nauas y Rey dn. Alphonso el bueno á sido reconocida de nuestra orden por lo que a Nos toca permitimos su representacion en los Coliseos de esta Corte con tal que sea con arreglo á lo enmendado y resuelto vltimamente en estos asumptos. Madrid y Noviembre 19 de 1754. Ldo. Naxera».

—Orden del corregidor Luján para que pasase a la censura del P. Manuel de Pinillos, agustino, de 3 de enero de 1755.

—Aprobación del P. Pinillos, de San Felipe el Real, de 6 de enero de 1755.

—Orden de representación de Luján, de 8 de enero de 1755.

—Licencia «mediante las censuras que anteceden», de 15 de octubre de 1764.

—Aprobación con la misma advertencia de 3 de noviembre de 1764.

Con la misma signatura:

212a. «Comedia famosa. **La batalla de las Navas, y el Rey D. Alfonso el Bueno. De D. Pedro Lanine Sagredo**». [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1761]. 40 p. 21 cm. Núm. 2. Texto a dos col.

Primer verso: «—Viva Alfonso.
Viva el grande...»

A la vuelta de la h. que sirve de guarda, ms.:
«Dn. Diego de Haro / Sn. Ysidro. / Año de 1782 en 29 Abril.
Abdalla — V.te
Labrador — Huerta
Fenix — D.ª...»
En la 1.ª h., ms.:
«Ramos».
Al fin:
«De Juan Ramos».

El ej. lleva numerosos versos añadidos y acotados.

213. «Comedia Famosa. **El bruto de Babilonia. De Don Juan de Matos Fragoso, D. Agustin Moreto, y D. Geronimo Cancer**». [Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1763]. 32 páginas. 21 cm. Núm. 50. Textos a dos col. 2 ejemplares.

Leg. 12-18.

Primer verso: «—Joaquín, y Susana...»

En h. ms. que hace de guarda del ej. A:
«Comedia Famosa / El Bruto de Babilonia».
«Guerrera».

En h. ms. que precede al texto:
«Repartimiento
«Nabuco — Garzes
Joaquín — Esteban
Capitán — Quirante...»

Este ej. lleva 2 hs. añadidas, sign. E_2, perteneciente a otra ed., que empiezan:
«donde no escuche el sucesso;
declara, pues que tu fuiste...».

Al fin de estas hs. imp., ms.:
«Vista, pase».

En h. ms. añadida:
—Orden del corregidor Luján para que pasase a examen del censor, de 13 de septiembre de 1764.
—Aprobación de Fray Manuel de Pinillos, agustino, de 24 de septiembre de 1764.
—Orden de representación de 27 de septiembre de 1764.
—Otra de 20 de octubre de 1764.

En la 1.ª h. de texto del ej. B:
«Reparto:
[*ms.:* Abe.^{lla}] — El Rey Nabuco-Donosor
[*ms.:* Rubio] — Joaquín Galán
[*ms.:* 2 B^{a}] — Abacuc, Profeta, Viejo...»

Con la misma signatura:

213a. «Comedia. El bruto de Babilonia. De Matos, Cancer y Moreto». (S.l.: Madrid). (S.i.), 1792, 32. p. 22'5 cm. Texto a dos columnas.

Primer verso: «Joaquin, y Susana...»

Añadido a mano al reparto impreso:
«El Rey Nabuco-Donosor — [*ms.:* Senen]
Joaquin, Galan — [May]
[*ms:* Cap.^{n}] — Abacuc, Profeta, Viejo...»
«Para El Rey».

214. «**Comedia Famosa La / Batalla del Aluis / Año de 1733 / De / Tres Yngenios. /**». Ms. Letra del siglo XVIII. 3 cuadernillos. 21 cm. 3 ejemplares.

Leg. 12-19.

Primer verso: «—Riendose el turia va...»

En la portada de la jornada 1.ª:
«Del tres Ynquisidores».
1.ª h.:
«Repartim.to
Carlos V — Martínez
Dn. Albaro — Lucas
Duque de Saxonia — Espejo...»

A la vuelta:
«Carlos quinto
Duque de Alua
Don Fernando — Sra. Vallejo...»

Portada de la jornada 2.ª:
«2.ª de la Batalla del Aluis».

Portada de la jornada 3.ª:
«Xª 3.ª de la Batalla de Aluis»
«En Madrid / año de / 1744».

215. «**Comedia famosa. La batalla de Pavia, y prision del Rey Francisco. De D. Christoval de Monroy y Silva**». Valencia, Imp. de la Viuda de Joseph de Orga, 1763. 28 p. 22 cm. Número 58. Texto a dos col.

Leg. 12-20.

Primer verso: «—Que està resuelto el Marquès...»

En h. ms. que sirve de guarda:
«La Batalla de Pabia», «Apun.to 2.º».

(Continuará)

Mercedes Agulló y Cobo